



Dokument zasedanja

A9-0009/2022

31.1.2022

*****I**

POROČILO

o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije o ribištvu v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana, in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007
(COM(2021)0198 – C9-0153/2021 – 2021/0103(COD))

Odbor za ribištvo

Poročevalka: Isabel Carvalhais

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek odobritve
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s krepkim poševnim tiskom v levem stolpcu, zamenjano besedilo s krepkim poševnim tiskom v obeh stolpcih, novo besedilo pa s krepkim poševnim tiskom v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s krepkim poševnim tiskom. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom **■** ali prečrtano (npr. „ABCD“). Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s krepkim poševnim tiskom.

Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV	50
POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU	52
POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V PRISTOJNEM ODBORU	53

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o določitvi ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije o ribištvu v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana, in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007 (COM(2021)0198 – C9-0153/2021 – 2021/0103(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2021)0198),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0153/2021),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 9. junija 2021¹,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za ribištvo (A9-0009/2022),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) V skladu s členom 3 Uredbe (EU) 2019/473 Evropskega parlamenta in Sveta je naloga Evropske agencije za nadzor

¹ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

ribištva (v nadaljnjem besedilu: agencija EFCA) med drugim, da organizira operativno usklajevanje dejavnosti nadzora in inšpekcijskih pregledov ribištva držav članic, s tem pa izvaja mednarodne programe nadzora in inšpekcijskih pregledov, kot so ohranitveni in upravljalni ukrepi WCPFC, ter pomaga državam članicam pri poročanju o ribiških dejavnostih ter nadzornih in inšpekcijskih dejavnostih Komisiji in tretjim stranem. Zato je primerno, da je agencija EFCA organ, ki od držav članic prejme in sekretariatu WCPFC posreduje informacije glede nadzora in inšpekcijskih pregledov, kot so poročila o inšpekcijskih pregledih na morju in obvestila iz regionalnega programa opazovanja WCPFC.

1A Uredba (EU) 2019/473 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o Evropski agenciji za nadzor ribištva (UL L 83, 25.3.2019, str. 18).

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiški inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Unija je s Sklepom Sveta 98/392/ES³ odobrila Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu in Sporazum o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih

Predlog spremembe

(2) Unija je s Sklepom Sveta 98/392/ES³ odobrila Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu in Sporazum o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih

staležev rib in izrazito selivskih staležev rib⁴, ki vsebujeta načela in pravila v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem živih vodnih virov. **Unija** v okviru svojih širših mednarodnih obveznosti sodeluje pri prizadevanjih za ohranitev staležev rib v mednarodnih vodah.

³ Sklep Sveta z dne 23. marca 1998 o sklenitvi Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 in Sporazuma o izvajanju dela XI Konvencije z dne 28. julija 1994 s strani Evropske skupnosti (UL L 179, 23.6.1998, str. 1).

⁴ Sklep Sveta 98/414/ES z dne 8. junija 1998 o ratifikaciji, s strani Evropske skupnosti, Sporazuma o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib (UL L 189, 3.7.1998, str. 14).

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(6) Čeprav se ustrezne ključne določbe ohranitvenih in upravljalnih ukrepov izvajajo vsako leto v okviru uredbe o ribolovnih možnostih, so bile preostale določbe nazadnje izvedene na podlagi naslova V Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007⁶ o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranjanje nekaterih staležev izrazito selivskih vrst. Zato je treba zagotoviti, da se ohranitveni in upravljalni ukrepi, ki jih je sprejela WCPFC, v celoti prenesejo v pravo Unije ter s tem enotno in učinkovito izvajajo v

staležev rib in izrazito selivskih staležev rib⁴, ki vsebujeta načela in pravila v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem živih vodnih virov. V okviru svojih širših mednarodnih obveznosti sodeluje pri prizadevanjih za ohranitev staležev rib v mednarodnih vodah ***in bi si morala prizadevati za urejeno in trajnostno upravljanje svetovnih oceanov in ribištva.***

³ Sklep Sveta z dne 23. marca 1998 o sklenitvi Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 in Sporazuma o izvajanju dela XI Konvencije z dne 28. julija 1994 s strani Evropske skupnosti (UL L 179, 23.6.1998, str. 1).

⁴ Sklep Sveta 98/414/ES z dne 8. junija 1998 o ratifikaciji, s strani Evropske skupnosti, Sporazuma o uporabi določb Konvencije Združenih narodov o pomorskem pravu z dne 10. decembra 1982 glede ohranjanja in upravljanja čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib (UL L 189, 3.7.1998, str. 14).

Predlog spremembe

(6) Čeprav se ustrezne ključne določbe ohranitvenih in upravljalnih ukrepov izvajajo vsako leto v okviru uredbe o ribolovnih možnostih, so bile preostale določbe nazadnje izvedene na podlagi naslova V Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007⁶ o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranjanje nekaterih staležev izrazito selivskih vrst. Zato je treba zagotoviti, da se ohranitveni in upravljalni ukrepi, ki jih je sprejela WCPFC, ***pravočasno in*** v celoti prenesejo v pravo Unije ter s tem enotno in

Uniji.

učinkovito izvajajo v Uniji **ter veljajo za upravljavce ribiških plovil v Uniji jasna in predvidljiva pravila.**

⁶ Uredba Sveta (ES) št. 520/2007 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 973/2001 (UL L 123, 12.5.2007, str. 3).

⁶ Uredba Sveta (ES) št. 520/2007 o nekaterih tehničnih ukrepih za ohranitev nekaterih staležev izrazito selivskih vrst in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 973/2001 (UL L 123, 12.5.2007, str. 3).

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(7) Ker se bodo sklepi WCPFC v prihodnje na njenih letnih zasedanjih verjetno nadalje spreminjali in da bi te odločitve hitro vključili v pravo Unije ter okrepili enake konkurenčne pogoje in dodatno podprli dolgoročno trajnostno upravljanje staležev, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi z naslednjimi vidiki: **deklaracija WCPFC o pretovarjanju, poročanje o pretovarjanju, dobre prakse ravnanja za raže iz družine Mobulidae, orjaške kitovce in druge morske pse, sklici na prikaz vrvi za ribolov morskih psov, prakse ravnanja s kiti in delfini ter morskimi želvami, predložitve informacij o plovilu**, zahteve sistema za spremljanje plovil (VMS), delež prisotnosti opazovalcev v okviru regionalnega programa opazovanja (ROP) in dolžnosti opazovalcev ter roki poročanja, **oblike poročanja za pretovarjanje** in priloge **I do 3**, ki zajemajo ukrepe za zmanjšanje prilova ptic, označevanje in druge specifikacije za plovila ter standardi za sisteme za samodejno sporočanje položaja, ki se uporabljajo v sistemu WCPFC za spremljanje plovil. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri pripravljalnem delu

Predlog spremembe

(7) Ker se bodo sklepi WCPFC v prihodnje na njenih letnih zasedanjih verjetno nadalje spreminjali in da bi te odločitve hitro vključili v pravo Unije ter okrepili enake konkurenčne pogoje in dodatno podprli dolgoročno trajnostno upravljanje staležev, bi bilo treba na Komisijo prenesti pooblastilo, da v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejme akte v zvezi z naslednjimi vidiki: zahteve sistema za spremljanje plovil (VMS), delež prisotnosti opazovalcev v okviru regionalnega programa opazovanja (ROP) in dolžnosti opazovalcev ter roki poročanja in priloge **I do IIIa**, ki zajemajo ukrepe za zmanjšanje prilova ptic, označevanje in druge specifikacije za plovila ter standardi za sisteme za samodejno sporočanje položaja, ki se uporabljajo v sistemu WCPFC za spremljanje plovil. Zlasti je pomembno, da se Komisija pri pripravljalnem delu ustrezno posvetuje, tudi na strokovni ravni, in da se navedena posvetovanja izvajajo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje. Da bi se zlasti zagotovilo enakopravno sodelovanje pri pripravi delegiranih aktov, Evropski parlament in

ustrezno posvetuje, tudi na strokovni ravni, in da se navedena posvetovanja izvajajo v skladu z načeli, določenimi v Medinstitucionalnem sporazumu z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje⁷. Da bi se zlasti zagotovilo enakopravno sodelovanje pri pripravi delegiranih aktov, Evropski parlament in Svet prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihovi strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, na katerih se obravnava priprava delegiranih aktov.

⁷ Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o boljši pripravi zakonodaje, Medinstitucionalni sporazum z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje (UL L 123, 12.5.2016, str. 1).

Svet prejmeta vse dokumente sočasno s strokovnjaki iz držav članic, njihovi strokovnjaki pa se lahko sistematično udeležujejo sestankov strokovnih skupin Komisije, na katerih se obravnava priprava delegiranih aktov.

⁷ Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o boljši pripravi zakonodaje, Medinstitucionalni sporazum z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje (UL L 123, 12.5.2016, str. 1).

Obrazložitev

Črtani del je vključen v predlagano Prilogo IIIa.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Vsi osebni podatki, ki se na podlagi te uredbe zbirajo, prenašajo in shranjujejo, bi morali biti skladni z Uredbo (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a} ter Uredbo (ES) št. 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta^{1b}.

1a Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi

osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

1b Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002 (OJ L 295, 21.11.2018, p. 39).

Obrazložitev

Ker je treba vse podatke zbirati, pošiljati in shranjevati skladno z uredbami Unije v zvezi z varstvom osebnih podatkov, pri čemer je treba v skladu s členom 20(1) poslovnika Evropskega nadzornika za varstvo podatkov upoštevati njegove uradne pripombe na to zadevo.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(9a) Sekretariat WCPFC bi moral spoštovati znanstveno podprto upravljanje ribištva, poudarjati pomen raziskovalnih in inovacijskih dejavnosti vseh pogodbenic ter spodbujati uvedbo inovativnih tehnologij za trajnosten razvoj celotne ribiške proizvodne verige in staležev rib, da bi ohranili zdravo okolje ter omogočili pošteno konkurenco med gospodarskimi subjekti Unije in tretjih držav.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Unije, ki lovijo na območju Konvencije.

Predlog spremembe

Ta uredba se uporablja za ribiška plovila Unije, ki lovijo na območju Konvencije ***o ribištvu zahodnega in srednjega Pacifika***.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) „območje Konvencije“ pomeni območje, za katero se Konvencija uporablja, kot je opisano v členu 3(1);

Predlog spremembe

(b) „območje Konvencije“ pomeni območje, za katero se Konvencija ***o ribištvu zahodnega in srednjega Pacifika*** uporablja, kot je opisano v členu 3(1);

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) „ribiško plovilo Unije“ pomeni vsako plovilo, ki pluje pod zastavo države članice, ki se uporablja ali je namenjeno za ribolov, vključno s podpornimi ladjami, transportnimi plovili in katerim koli drugim plovilom, ki se neposredno ukvarja s ***takim ribolovom***;

Predlog spremembe

(d) „ribiško plovilo Unije“ pomeni vsako plovilo, ki pluje pod zastavo države članice, ki se uporablja ali je namenjeno za ribolov, vključno s podpornimi ladjami, transportnimi plovili, ***plovili za predelavo rib*** in katerim koli drugim plovilom, ki se neposredno ukvarja s ***temi ribolovnimi dejavnostmi***;

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka e – alineja 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

— vsako dejavnost na morju, ki je namenjena neposredni podpori za katero koli dejavnost ali pripravi na katero koli dejavnost iz ***pododstavkov (i) do (iv)***,

Predlog spremembe

— vsako dejavnost na morju, ki je namenjena neposredni podpori za katero koli dejavnost ali pripravi na katero koli dejavnost iz ***prve do četrte alineje te točke***,

vključno s pretovarjanjem;

vključno s pretovarjanjem;

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka e – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

— uporabo katerega koli drugega plovila, vozila, zrakoplova ali vozila na zračni blazini za katero koli dejavnost iz **pododstavkov (i) do (v)**, razen v nujnih primerih, ki vključujejo zdravje in varnost posadke ali varnost plovila;

Predlog spremembe

— uporabo katerega koli drugega plovila, vozila, zrakoplova ali vozila na zračni blazini za katero koli dejavnost iz **prve do pete alineje te točke**, razen v nujnih primerih, ki vključujejo zdravje in varnost posadke ali varnost plovila;

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) „ohranitveni in upravljalni ukrepi“ **pomenijo** ohranitvene in upravljalne ukrepe, ki **so veljavni in** jih je sprejela WCPFC⁹, **kakor so občasno spremenjeni**;

Predlog spremembe

(f) „ohranitveni in upravljalni ukrepi“ **pomeni veljavne** ohranitvene in upravljalne ukrepe, ki jih je sprejela WCPFC;

⁹ <https://www.wcpfc.int/conservation-and-management-measures>

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka h – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(h) „neprimerno za prehrano ljudi“ med drugim vključuje ribe, ki so:

Predlog spremembe

(h) „neprimerno za prehrano ljudi“:

(i) med drugim vključuje ribe, ki so:

Obrazložitev

Točka (h) z opredelitvijo izraza „neprimerno za prehrano ljudi“ bo samo ena točka z dvema podtočkama „i) med drugim vključuje ribe, ki so:“ in „ii) ne vključuje rib, ki:“; točka (i) se preoblikuje v podtočko ii).

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka i – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) „neprimerno za prehrano ljudi“ ne vključuje rib, ki:

(ii) ne vključuje rib, ki:

Obrazložitev

Točka (h) z opredelitvijo izraza „neprimerno za prehrano ljudi“ bo samo ena točka z dvema podtočkama „i) med drugim vključuje ribe, ki so:“ in „ii) ne vključuje rib, ki:“; točka (i) se preoblikuje v podtočko ii).

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka r

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(r) „deklaracija WCPFC o pretovarjanju“ pomeni dokument, ki vsebuje informacije iz Priloge **I k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2009-06, kakor je občasno spremenjen**;

(r) „Deklaracija WCPFC o pretovarjanju“ pomeni dokument, ki vsebuje informacije iz Priloge **IIIa, točka 1, k tej uredbi**;

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa:

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 – točka s

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(s) „vzhodno odprtomorsko območje (Eastern High Seas Pocket)“ pomeni območje odprtega morja, ki ga omejujejo izključne ekonomske cone Cookovih otokov na zahodu, Francoska Polinezija na vzhodu in Kiribati na severu z geografskimi koordinatami iz **ohranitvenega in upravljalnega ukrepa CMM 2016-02**;

Predlog spremembe

(s) „vzhodno odprtomorsko območje (Eastern High Seas Pocket)“ pomeni območje odprtega morja, ki ga omejujejo izključne ekonomske cone Cookovih otokov na zahodu, Francoska Polinezija na vzhodu in Kiribati na severu z geografskimi koordinatami iz **Priloge IIIa, točka 2, k tej uredbi**;

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) kadar med končno namestitvijo na ribolovnem potovanju ni dovolj prostora za skladiščenje vseh rib, ulovljenih v navedeni namestitvi, se lahko presežne ribe, ulovljene v tej zadnji namestitvi, prenesejo na drugo plovilo z zaporno plavarico in obdržijo na njem, če to ni prepovedano v skladu z veljavno **nacionalno** zakonodajo, ali

Predlog spremembe

(a) kadar med končno namestitvijo na ribolovnem potovanju ni dovolj prostora za skladiščenje vseh rib, ulovljenih v navedeni namestitvi, se lahko presežne ribe, ulovljene v tej zadnji namestitvi, prenesejo na drugo plovilo z zaporno plavarico in obdržijo na njem, če to ni prepovedano v skladu z veljavno zakonodajo, ali

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. V 48 urah po morebitnem zavržku **država članica** sekretariatu WCPFC **in** Komisiji v vednost predloži poročilo, ki **vključuje** naslednje informacije:

Predlog spremembe

5. V 48 urah po morebitnem zavržku **kapitan ribiškega plovila Unije** sekretariatu WCPFC **ter državi članici zastave**, Komisiji **in agenciji EFCA** v vednost predloži poročilo, ki **vsebuje**

naslednje informacije:

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) razlog za zavrženje rib, vključno z izjavo o stanju ob izvlečenju na krov, če so bile ribe zavržene *v skladu s členom 7(4)*;

Predlog spremembe

(f) razlog za zavrženje rib, vključno z izjavo o stanju ob izvlečenju na krov, če so bile ribe zavržene, *ker so bile neprimerne za prehrano ljudi*;

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Poveljnik ribiškega plovila Unije opazovalcu ROP na krovu zagotovi informacije iz odstavka 5.

Predlog spremembe

6. Poveljnik ribiškega plovila Unije opazovalcu ROP na krovu *obenem* zagotovi informacije iz odstavka 5.

Obrazložitev

Pojasniti je treba, kdaj se informacije posredujejo opazovalcu ROP.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. *Ribiška plovila Unije ne izvedejo nobene namestitve v obdobju prepovedi*

Predlog spremembe

črtano

znotraj območja ene navtične milje od točke, na kateri je drugo plovilo izvleklo na krov napravo za zbiranje rib v 24 urah pred namestitvijo.

Obrazložitev

Kapitan plovila ne more vedeti, ali izvaja ribolovno operacijo na točki, ki je manj od ene navtične milje oddaljena od točke, kjer je pred manj kot 24 urami drugo plovilo izvleklo na krov napravo za zbiranje rib

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7. Odstavki 2 do 6 se uporabljajo tudi črtano za naprave za zbiranje rib na odprtem morju.

Obrazložitev

Ni navedeno, da se zgornja pravila uporabljajo samo za obalne vode.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Poveljnik ribiškega plovila Unije državi članici zastave sporoči vse zaplete, pri čemer navede datum, lokacijo in naravo zapleta, skupaj z vsemi identifikacijskimi informacijami, ki so na podatkovni boji. Država članica zastave poročilo nemudoma pošlje Komisiji.

3. Poveljnik ribiškega plovila Unije državi članici zastave sporoči vse zaplete, pri čemer navede datum, lokacijo in naravo zapleta, skupaj z vsemi identifikacijskimi informacijami, ki so na podatkovni boji. Država članica zastave poročilo nemudoma pošlje Komisiji **in agenciji EFCA v vednost.**

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC,

državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Poveljniki ribiških plovil Unije, ki opravljajo ribolovne dejavnosti na vzhodnem odprtomorskem območju, o opažanjih vseh ribiških plovil poročajo svoji državi članici zastave, Komisiji in **sekretariatu WCPFC**. **Take** informacije bi morale vključevati: datum in čas (UTC), položaj (prave stopinje), oznake, znake, hitrost (v vozlih) in vrsto plovila. Ribiška plovila zagotovijo, da se te informacije posredujejo v šestih urah po opaženem dogodku.

Predlog spremembe

1. Poveljniki ribiških plovil Unije, ki opravljajo ribolovne dejavnosti na vzhodnem odprtomorskem območju, o opažanjih vseh ribiških plovil poročajo svoji državi članici zastave, **ki to informacijo nemudoma pošlje sekretariatu WCPFC**, Komisiji in **agenciji EFCA pa v vednost**. **Te** informacije bi morale vključevati: datum in čas (UTC), položaj (prave stopinje **zemljepisne širine in dolžine**), oznake, znake, hitrost (v vozlih) in vrsto plovila. Ribiška plovila zagotovijo, da se te informacije posredujejo v šestih urah po opaženem dogodku.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Izvajanje te uredbe ne posega v partnerske sporazume o trajnostnem ribištvu med Evropsko unijo in vlado Cookovih otokov ter med Evropsko skupnostjo in Republiko Kiribati;

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice poročajo o pretovarjanjih plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, razen če se plovilo uporablja v okviru zakupa, najema ali drugih podobnih mehanizmov, kot sestavni del domačega ladjevja obalne države na območju Konvencije.

Predlog spremembe

2. Države članice poročajo **Komisiji, agenciji EFCA pa pošljejo v vednost informacije** o pretovarjanjih plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, razen če se plovilo uporablja v okviru zakupa, najema ali drugih podobnih mehanizmov, kot sestavni del domačega ladjevja obalne države na območju Konvencije. **Komisija pošlje poročilo sekretariatu WCPFC.**

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Poveljnik ribiškega plovila Unije, ki raztovarja ribiške proizvode izrazito selivskih staležev rib, ki jih zajema Konvencija in so ulovljeni na območju Konvencije med pretovarjanjem v pristanišču ali zunaj območja Konvencije WCPFC, izpolni deklaracijo WCPFC o pretovarjanju, vključno z informacijami iz Priloge **I k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2009-06**, za vsako pretovarjanje ulova na območju Konvencije. Deklaracija WCPFC o pretovarjanju se pošlje pristojnemu organu države članice plovila.

Predlog spremembe

3. Poveljnik ribiškega plovila Unije, ki raztovarja ribiške proizvode izrazito selivskih staležev rib, ki jih zajema Konvencija in so ulovljeni na območju Konvencije med pretovarjanjem v pristanišču ali zunaj območja Konvencije WCPFC, izpolni deklaracijo WCPFC o pretovarjanju, vključno z informacijami iz Priloge **IIIa, točka 1, te uredbe**, za vsako pretovarjanje ulova na območju Konvencije. Deklaracija WCPFC o pretovarjanju se pošlje pristojnemu organu države članice plovila.

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Poveljnik ribiškega plovila Unije, ki prejema ribiške proizvode izrazito selivskih staležev rib, zajetih v območju Konvencije in ulovljenih na njem med pretovarjanjem v pristanišču ali zunaj območja Konvencije WCPFC, za vsako pretovarjanje ulova na območju Konvencije WCPFC izpolni deklaracijo WCPFC o pretovarjanju, vključno z informacijami iz Priloge **I k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2009-06**. Deklaracija WCPFC o pretovarjanju se pošlje pristojnemu organu zadevne države članice.

Predlog spremembe

4. Poveljnik ribiškega plovila Unije, ki prejema ribiške proizvode izrazito selivskih staležev rib, zajetih v območju Konvencije in ulovljenih na njem med pretovarjanjem v pristanišču ali zunaj območja Konvencije WCPFC, za vsako pretovarjanje ulova na območju Konvencije WCPFC izpolni deklaracijo WCPFC o pretovarjanju, vključno z informacijami iz Priloge **IIIa, točka 1, k tej uredbi**. Deklaracija WCPFC o pretovarjanju se pošlje pristojnemu organu zadevne države članice.

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Prepovedano je loviti raže iz družine Mobulidae z ribolovom ali namerno namestitvijo ribolovnega orodja.

Predlog spremembe

1. Prepovedano je loviti raže iz družine Mobulidae (**rod Mobula**) z ribolovom ali namerno namestitvijo ribolovnega orodja.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Ribiško plovilo Unije zagotovi takojšnjo izpustitev živih in nepoškodovanih rač iz družine Mobulidae, kolikor je to izvedljivo, in sicer na način, ki čim manj škoduje ujetim primerkom. Ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za uporabo postopkov ravnanja, ki so podrobno opisani v Prilogi ***I k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2019-05***, pri čemer se upošteva varnost posadke.

Predlog spremembe

3. Ribiško plovilo Unije zagotovi takojšnjo izpustitev živih in nepoškodovanih rač iz družine Mobulidae, kolikor je to izvedljivo, in sicer na način, ki čim manj škoduje ujetim primerkom. Ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za uporabo postopkov ravnanja, ki so podrobno opisani v Prilogi ***IIIa, točka 3, k tej uredbi***, pri čemer se upošteva varnost posadke.

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Plovila Unije s parangali, ki lovijo tuna ter pahljačaste mečarice in jadrovnice, ne uporabljajo stranskih vrvic (predvrvic), ki izhajajo neposredno iz plovcev parangalov ali samolovk, znanih kot vrvi za ribolov morskih psov, kot so prikazane v Prilogi ***I k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2019-04***.

Predlog spremembe

1. Plovila Unije s parangali, ki lovijo tuna ter pahljačaste mečarice in jadrovnice, ne uporabljajo stranskih vrvic (predvrvic), ki izhajajo neposredno iz plovcev parangalov ali samolovk, znanih kot vrvi za ribolov morskih psov, kot so prikazane v Prilogi ***IIIa, točka 4, k tej uredbi***.

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za upoštevanje smernic za ribolov s parangali in zaporno plavarico v zvezi z dobrimi praksami ravnanja z morskimi psi¹¹, ki jih je sprejela WCPFC.

¹¹ <https://www.wcpfc.int/doc/supplcmm-2010-07/best-handling-practices-safe-release-sharks-other-whale-sharks-and>

Predlog spremembe

2. Ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za upoštevanje smernic za ribolov s parangali in zaporno plavarico v zvezi z dobrimi praksami ravnanja z morskimi psi *iz Priloge IIIa, točka 5, k tej uredbi.*

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Prepovedano je v celoti ali delno obdržati na krovu, pretovarjati, shranjevati na ribiškem plovilu, iztovarjati ali ponujati v prodajo katerega koli celega dolgoplavutega morskega psa ali njegove dele.

Predlog spremembe

1. Prepovedano je v celoti ali delno obdržati na krovu, pretovarjati, shranjevati na ribiškem plovilu, iztovarjati ali ponujati v prodajo katerega koli celega dolgoplavutega morskega psa (*Carcharhinus longimanus*) ali njegove dele.

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Vsak ulovljen dolgoplavuti morski

Predlog spremembe

2. Vsak ulovljen dolgoplavuti morski

pes se izpusti čim prej *po tem, ko je morski pes priveden ob bok plovila*, in sicer na način, ki čim manj škoduje morskemu psu.

pes se izpusti čim prej, in sicer na način, ki čim manj škoduje morskemu psu.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ribiška plovila Unije ne uporabijo zaporne plavarice za jato tunov, povezano z orjaškim kitovcem, če je orjaški kitovec opažen pred začetkom namestitve.

Predlog spremembe

1. Ribiška plovila Unije ne uporabijo zaporne plavarice za jato tunov, povezano z orjaškim kitovcem (*Rhincodon typus*), če je orjaški kitovec opažen pred začetkom namestitve.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pri sprejemanju ukrepov za zagotovitev varnega izpusta orjaškega kitovca v skladu z odstavkom 2(a) ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za upoštevanje smernic o dobrih praksah ravnanja z orjaškimi kitovci¹², *ki jih je sprejela WCPFC*.

Predlog spremembe

3. Pri sprejemanju ukrepov za zagotovitev varnega izpusta orjaškega kitovca v skladu z odstavkom 2(a) ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za upoštevanje smernic o dobrih praksah ravnanja z orjaškimi kitovci *iz Priloge IIIa, točka 6, k tej uredbi*.

¹² <https://www.wcpfc.int/doc/supplcmm-2012-04/guidelines-safe-release-encircled-animals-including-whale-sharks>

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Prepovedano je obdržati na krovu, pretovarjati, skladiščiti na ribiškem plovilu ali iztovarjati katerega koli celega svilnatega morskega psa ali njegove dele.

Predlog spremembe

1. Prepovedano je obdržati na krovu, pretovarjati, skladiščiti na ribiškem plovilu ali iztovarjati katerega koli celega svilnatega morskega psa (*Carcharhinus falciformis*) ali njegove dele.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice na podlagi podatkov, zbranih v okviru programov opazovanja in drugih sredstev, kot so ribolovni ladijski dnevniki ali elektronsko spremljanje, ocenijo število izpustov ujetih svilnatih morskih psov, vključno s stanjem živali ob izpustu (mrtva ali živa), in o tem obvestijo Komisijo v skladu s členom 37.

Predlog spremembe

4. Države članice na podlagi podatkov, zbranih v okviru programov opazovanja in drugih sredstev, kot so ribolovni ladijski dnevniki ali elektronsko spremljanje, ocenijo število izpustov ujetih svilnatih morskih psov, vključno s stanjem živali ob izpustu (mrtva ali živa), in o tem obvestijo Komisijo v skladu s členom 37(3), točka (d).

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Prepovedana je namestitev mreže zaporne plavarice za jato tunov, povezano s kitom ali delfinom, če je žival opažena pred začetkom uporabe zaporne plavarice.

Predlog spremembe

1. Prepovedana je namestitev mreže zaporne plavarice za jato tunov, povezano s kitom ali delfinom (*nižji red Cetacea*), če je žival opažena pred začetkom uporabe zaporne plavarice.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pri sprejemanju ukrepov za zagotovitev varnega izpusta kitov in delfinov v skladu z odstavkom 2 ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za upoštevanje smernic, **ki jih je sprejela WCPFC. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 46 za spremembo ali dopolnitev te uredbe s Prilogo, ki vsebuje smernice WCPFC.**

Predlog spremembe

4. Pri sprejemanju ukrepov za zagotovitev varnega izpusta kitov in delfinov v skladu z odstavkom 2 ribiška plovila Unije sprejmejo vse razumne ukrepe za upoštevanje smernic **iz Priloge IIIa, točka 7, k tej uredbi.**

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe

Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ribiška plovila Unije po ulovu čim prej izvlečejo na krov vsako ujeto morsko želvo s trdim oklepom, ki je omotična ali neaktivna, ter ji pomagajo, da si opomore, vključno z oživljanjem, preden jo vrnejo v vodo. Poveljniki in upravljavci ribiških plovil Unije zagotovijo, da je posadka seznanjena z ustreznimi tehnikami za zmanjšanje prilova in ravnanje ter jih uporablja, kot je opisano v **smernicah WCPFC za ravnanje z morskimi želvami**¹³.

Predlog spremembe

1. Ribiška plovila Unije po ulovu čim prej izvlečejo na krov vsako ujeto morsko želvo s trdim oklepom (**družina Cheloniidae**), ki je omotična ali neaktivna, ter ji pomagajo, da si opomore, vključno z oživljanjem, preden jo vrnejo v vodo. Poveljniki in upravljavci ribiških plovil Unije zagotovijo, da je posadka seznanjena z ustreznimi tehnikami za zmanjšanje prilova in ravnanje ter jih uporablja, kot je opisano v **Prilogi IIIa, točka 8, k tej uredbi.**

13 Smernice WCPFC za ravnanje z morskimi želvami,
<https://www.wcpfc.int/doc/sc-06/wcpfc-guidelines-handling-sea-turtles-and>

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Člen 21 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Izpusti plastičnih odpadkov

Predlog spremembe

Onesnaževanje morja

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ribiškim plovilom Unije je prepovedano izpuščati ***plastiko, ki ni del ribolovnega orodja*** (vključno s plastično embalažo, predmeti, ki vsebujejo plastiko, in polistirenom), ***v morje***.

Predlog spremembe

Ribiškim plovilom Unije je prepovedano izpuščati ***v morje morske odpadke, proizvedene na krovu, ali plastiko***, vključno s plastično embalažo, predmeti, ki vsebujejo plastiko, in polistirenom.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice ***obvestijo Komisijo o vseh dejanskih informacijah***, ki kažejo, da obstajajo utemeljeni razlogi za sum, da plovilo, ki ni v evidenci, opravlja ali je opravljal ribolov ali pretovarjanje izrazito selivskih staležev rib na območju Konvencije.

Predlog spremembe

3. Države članice ***pošljejo agenciji EFCA, Komisiji pa v vednost vse dejanske informacije***, ki kažejo, da obstajajo utemeljeni razlogi za sum, da plovilo, ki ni v evidenci, opravlja ali je opravljal ribolov ali pretovarjanje izrazito selivskih staležev rib na območju Konvencije.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Vsaka država članica zastave Komisiji v elektronski obliki predloži naslednje informacije v zvezi z vsakim plovilom, navedenim v evidenci:

Predlog spremembe

1. Vsaka država članica zastave Komisiji v elektronski obliki predloži, **agenciji EFCA pa pošlje v vednost**, naslednje informacije v zvezi z vsakim plovilom, navedenim v evidenci:

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Države članice v 12 dneh po vsaki spremembi in v vsakem primeru najpozneje sedem dni pred začetkom ribolovnih dejavnosti zadevnega plovila na območju Konvencije **Komisijo obvestijo** o vseh spremembah odstavka 1 zgoraj in vseh ribiških plovilih, ki bodo dodana v evidenco ali izbrisana iz nje.

Predlog spremembe

2. Države članice v 12 dneh po vsaki spremembi in v vsakem primeru najpozneje sedem dni pred začetkom ribolovnih dejavnosti zadevnega plovila na območju Konvencije **Komisiji, agenciji EFCA pa v vednost, pošljejo obvestilo** o vseh spremembah odstavka 1 zgoraj in vseh ribiških plovilih, ki bodo dodana v evidenco ali izbrisana iz nje.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega

programa opazovanja.

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice Komisiji predložijo informacije, ki jih ta zahteva v zvezi z ribiškimi plovili, vpisanimi v evidenco ribiških plovil, najpozneje v sedmih dneh po prejemu take zahteve.

Predlog spremembe

3. Države članice Komisiji predložijo, **agenciji EFCA pa pošljejo v vednost** informacije, ki jih ta zahteva v zvezi z ribiškimi plovili, vpisanimi v evidenco ribiških plovil, najpozneje v sedmih dneh po prejemu take zahteve.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Vsaka država članica vsako leto pred 1. junijem Komisiji predloži seznam vseh plovil, ki so bila kadar koli v preteklem koledarskem letu vključena v evidenco, skupaj s številko WIN vsakega plovila in navedbo, ali je plovilo lovilo izrazito selivske staleže rib na območju Konvencije zunaj območja nacionalne pristojnosti. Navedba se izrazi na naslednji način: plovilo (a) je lovilo ali (b) ni lovilo.

Predlog spremembe

4. Vsaka država članica vsako leto pred 1. junijem Komisiji predloži, **agenciji EFCA pa pošlje v vednost** seznam vseh plovil, ki so bila kadar koli v preteklem koledarskem letu vključena v evidenco, skupaj s številko WIN vsakega plovila in navedbo, ali je plovilo lovilo izrazito selivske staleže rib na območju Konvencije zunaj območja nacionalne pristojnosti. Navedba se izrazi na naslednji način: plovilo (a) je lovilo ali (b) ni lovilo.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega

programa opazovanja.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Države članice Komisiji predložijo popolne podatke iz evidence ribiških plovil, ki ustrezajo specifikacijam strukture in oblike iz Priloge **1 k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2014-03**, ter predložijo fotografije plovil, ki ustrezajo specifikacijam iz Priloge **2 k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2014-03**.

Predlog spremembe

6. Države članice Komisiji predložijo, **agenciji EFCA pa pošljejo v vednost** popolne podatke iz evidence ribiških plovil, ki ustrezajo specifikacijam strukture in oblike iz Priloge **IIIa, točka 9, k tej uredbi**, ter predložijo fotografije plovil, ki ustrezajo specifikacijam iz Priloge **IIIa, točka 10, k tej uredbi**.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja. Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe

Člen 23 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Podatki iz evidence plovil se predložijo Komisiji v elektronski obliki, ki ustreza specifikacijam za elektronsko oblikovanje iz Priloge **3 k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2014-03**.

Predlog spremembe

7. Podatki iz evidence plovil se predložijo Komisiji, **agenciji EFCA pa pošljejo v vednost** v elektronski obliki, ki ustreza specifikacijam za elektronsko oblikovanje iz Priloge **IIIa, točka 11, k tej uredbi**.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja. Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ribiška plovila Unije izpolnjujejo druge oznake in tehnične specifikacije iz Priloge **2** k tej uredbi.

Predlog spremembe

2. Ribiška plovila Unije izpolnjujejo druge oznake in tehnične specifikacije iz Priloge **II** k tej uredbi.

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – točka b – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) zagotovijo, da oprema VMS na ribiških plovilih Unije izpolnjuje standarde, specifikacije in postopke za spremljanje ribiških plovil na območju Konvencije WCPFC, kot je določeno v Prilogi **3**;

Predlog spremembe

(b) zagotovijo, da oprema VMS na ribiških plovilih Unije izpolnjuje standarde, specifikacije in postopke za spremljanje ribiških plovil na območju Konvencije WCPFC, kot je določeno v Prilogi **III**;

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1 – točka b – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) zagotovijo, da naprava za samodejno sporočanje položaja, nameščena na krovu ribiških plovil Unije, izpolnjuje minimalne zahteve iz Priloge **3** k tej uredbi;

Predlog spremembe

(d) zagotovijo, da naprava za samodejno sporočanje položaja, nameščena na krovu ribiških plovil Unije, izpolnjuje minimalne zahteve iz Priloge **III** k tej uredbi;

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. V dvajsetih dneh ali v vsakem primeru v šestindvetdesetih urah pred

Predlog spremembe

1. V dvajsetih dneh ali v vsakem primeru v šestindvetdesetih urah pred

začetkom ribolovnih dejavnosti na podlagi sporazuma o zakupu država članica zakupnica **Komisijo obvesti** o vseh plovilih, ki bodo opredeljena kot zakupljena, tako da v elektronski obliki predloži naslednje informacije v zvezi z vsakim zakupljenim plovilom:

začetkom ribolovnih dejavnosti na podlagi sporazuma o zakupu država članica zakupnica **Komisiji, agenciji EFCA pa v vednost, pošlje informacije** o vseh plovilih, ki bodo opredeljena kot zakupljena, tako da v elektronski obliki predloži naslednje informacije v zvezi z vsakim zakupljenim plovilom:

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Vsaka država članica zakupnica v dvajsetih dneh ali v vsakem primeru v šestindevetdesetih urah pred začetkom ribolovnih dejavnosti na podlagi sporazuma o zakupu **Komisijo in državo** zastave **obvesti** o:

Predlog spremembe

3. Vsaka država članica zakupnica v dvajsetih dneh ali v vsakem primeru v šestindevetdesetih urah pred začetkom ribolovnih dejavnosti na podlagi sporazuma o zakupu **Komisiji in državi** zastave, **agenciji EFCA pa v vednost, pošlje obvestilo** o:

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Ulov in ribolovni napor plovil, ki so bila prijavljena kot zakupljena, se pripišeta

Predlog spremembe

6. Ulov in ribolovni napor plovil, ki so bila prijavljena kot zakupljena, se pripišeta

državam članicam zakupnicam ali pogodbenici zakupnici. Država članica zakupnica letno **poroča** Komisiji o ulovu in ribolovnem naporu zakupljenih plovil v preteklem letu.

državam članicam zakupnicam ali pogodbenici zakupnici. Država članica zakupnica letno **pošlje** Komisiji, **agenciji EFCA pa v vednost poročilo** o ulovu in ribolovnem naporu zakupljenih plovil v preteklem letu.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiški inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe Člen 28 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. V okviru ROP se zbirajo preverjeni podatki o ulovu, drugi znanstveni podatki in dodatne informacije v zvezi z ribolovom na območju Konvencije ter spremlja izvajanje ohranitvenih in upravljalnih ukrepov.

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Ponovitev določb iz odstavka 1 tega člena

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe Člen 28 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Opazovalci ROP ostanejo pozorni in zbirajo informacije o vseh praksah, ki bi lahko škodovale okolju.

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 10 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(j) spoštovanje etničnih tradicij **posadke** in običajev države zastave plovila;

Predlog spremembe

(j) spoštovanje etničnih tradicij in običajev države zastave plovila **celotne posadke**;

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 10 – točka k

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(k) spoštovanje **veljavnega kodeksa ravnanja**¹⁵ za opazovalce;

Predlog spremembe

(k) spoštovanje **veljavnih ohranitvenih in upravljalnih ukrepov iz Priloge IIIa, točka 12, k tej uredbi**;

¹⁵ **WCPFC/IWG-ROP2/2008-09.**

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 10 – točka l

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(l) čim hitrejša priprava in predložitev poročil Komisiji v skladu s postopki, ki jih je sprejela WCPFC;

Predlog spremembe

(l) čim hitrejša priprava in predložitev poročil Komisiji, **agenciji EFCA pa v vednost**, v skladu s postopki, ki jih je sprejela WCPFC;

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiški inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe

Člen 28 – odstavek 10 – točka n

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(n) sprejetje vseh razumnih ukrepov za upoštevanje smernic iz **Priloge A, smernic za pravice in odgovornosti opazovalcev CMM 2018-05** in **smernic iz Priloge B za upravljavce, kapitane in posadke plovil**.

Predlog spremembe

(n) sprejetje vseh razumnih ukrepov za upoštevanje smernic iz **prilog A in B k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom** iz Priloge **IIIa, točka 12, k tej uredbi**.

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 1 – točka k

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(k) opazovalcu ROP na krovu zagotovijo hrano, nastanitev in ustrezno sanitarno opremo brez stroškov za opazovalca ali organ ali katero koli vlado, ki zagotavlja opazovalca ROP, ter **ustrezno standardno** zdravstveno oskrbo, ki je enakovredna tisti, ki je običajno na voljo častniku na krovu plovila;

Predlog spremembe

(k) opazovalcu ROP na krovu zagotovijo hrano, nastanitev in ustrezno sanitarno opremo brez stroškov za opazovalca ali organ ali katero koli vlado, ki zagotavlja opazovalca ROP, ter zdravstveno oskrbo, ki je enakovredna tisti, ki je običajno na voljo častniku na krovu plovila;

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Če po izkrcanju opazovalca ROP z ribiškega plovila v pristanišču organ, ki zagotovi opazovalca, ugotovi morebitno kršitev, ki vključuje napad ali nadlegovanje opazovalca, medtem ko je bil na krovu

Predlog spremembe

7. Če po izkrcanju opazovalca ROP z ribiškega plovila v pristanišču organ, ki zagotovi opazovalca, ugotovi morebitno kršitev, ki vključuje napad ali nadlegovanje opazovalca, medtem ko je bil na krovu

ribiškega plovila, o tem pisno obvesti državo članico in sekretariat WCPFC.

ribiškega plovila, o tem pisno obvesti državo članico in sekretariat WCPFC. ***Ta država članica Komisijo in agencijo EFCA obvesti o prejetem obvestilu.***

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 8 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) organ, ki zagotovi opazovalca, in sekretariat WCPFC obvesti o rezultatih svoje preiskave in vseh sprejetih ukrepih.

Predlog spremembe

(c) organ, ki zagotovi opazovalca, in sekretariat WCPFC obvesti, ***Komisiji in agenciji EFCA pa pošlje v vednost sporočilo*** o rezultatih svoje preiskave in vseh sprejetih ukrepih.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe

Člen 31 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) inšpektorjem zagotovi ustrezne ***storitve***, vključno s hrano in nastanitvijo, kadar je to primerno, in

Predlog spremembe

(f) inšpektorjem zagotovi ustrezne ***prostore, enakovredne tistim, ki so običajno na voljo častniku na krovu plovila***, vključno s hrano in nastanitvijo, kadar je to primerno, in

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe

Člen 31 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Če poveljnik ribiškega plovila Unije pooblaščenemu inšpektorju ne dovoli vkrcanja in opravljanja inšpekcijskih pregledov v skladu s postopki iz te uredbe, ta poveljnik navede razloge za zavrnitev. Organi inšpekcijskega plovila nemudoma obvestijo organe ribiškega plovila in Komisijo o zavrnitvi poveljnika in predloženi utemeljitvi. **Komisija o takem** obvestilu nemudoma obvesti sekretariat WCPFC.

Predlog spremembe

2. Če poveljnik ribiškega plovila Unije pooblaščenemu inšpektorju ne dovoli vkrcanja in opravljanja inšpekcijskih pregledov v skladu s postopki iz te uredbe, ta poveljnik navede razloge za zavrnitev. Organi inšpekcijskega plovila nemudoma obvestijo organe ribiškega plovila **ter agencijo EFCA** in Komisijo o zavrnitvi poveljnika in predloženi utemeljitvi. **Agencija EFCA o tem** obvestilu nemudoma obvesti sekretariat WCPFC.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe

Člen 31 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Če poveljnik ne ravna v skladu s takimi navodili, država članica zastave plovilu začasno odvzame dovoljenje za ribolov in mu odredi takojšnjo vrnitev v pristanišče. Država članica zastave organe inšpekcijskega plovila in Komisijo nemudoma obvesti o ukrepih, ki jih je sprejela v teh okoliščinah.

Predlog spremembe

4. Če poveljnik ne ravna v skladu s takimi navodili, država članica zastave plovilu začasno odvzame dovoljenje za ribolov in mu odredi takojšnjo vrnitev v pristanišče. Država članica zastave organe inšpekcijskega plovila, **agencijo EFCA** in Komisijo nemudoma obvesti o ukrepih, ki jih je sprejela v teh okoliščinah.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe

Člen 32 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) prevzame svojo obveznost preiskave v skladu s členom 43 Uredbe (ES) št. 1005/2008¹⁷ in, če dokazi to upravičujejo, sprejme izvršilne ukrepe proti zadevnemu ribiškemu plovilu ter o tem obvesti organe, ki zagotovijo inšpektorja, Komisijo ter sekretariat WCPFC ali

¹⁷ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

Predlog spremembe

(a) prevzame svojo obveznost preiskave v skladu s členom 43 Uredbe (ES) št. 1005/2008¹⁷ in, če dokazi to upravičujejo, sprejme izvršilne ukrepe proti zadevnemu ribiškemu plovilu ter o tem obvesti organe, ki zagotovijo inšpektorja, **agencijo EFCA**, Komisijo ter sekretariat WCPFC ali **ali**

¹⁷ Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvracanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe

Člen 32 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) pooblasti organe, k zagotovijo inšpektorja, da zaključijo preiskavo morebitne kršitve, in o tem obvesti

Predlog spremembe

(b) pooblasti organe, k zagotovijo inšpektorja, da zaključijo preiskavo morebitne kršitve, in o tem obvesti **agencijo EFCA**, Komisijo in sekretariat

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe

Člen 33 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) ustrahovanje opazovalca ROP ali fizični napadi nanj;

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe

Člen 34 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Pooblaščen inšpektorji Unije med izvajanjem dejavnosti za izvajanje postopkov iz te uredbe opravljajo nadzor za identifikacijo ribiških plovil nepogodbenic, ki opravljajo ribolovne dejavnosti na odprtem morju na območju Konvencije. O vseh takih identificiranih plovilih se takoj poroča Komisiji in sekretariatu WCPFC.

2. Pooblaščen inšpektorji Unije med izvajanjem dejavnosti za izvajanje postopkov iz te uredbe opravljajo nadzor za identifikacijo ribiških plovil nepogodbenic **ali ribiških plovil, ki navzven ne pripadajo nobeni državi**, ki opravljajo ribolovne dejavnosti na odprtem morju na območju Konvencije. O vseh takih identificiranih plovilih se takoj poroča **državam članicam, agenciji EFCA, Komisiji in sekretariatu WCPFC.**

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja. Odstavek 4 se črta in vključi v ta odstavek.

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe

Člen 34 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Države članice o vseh ribolovnih dejavnostih *iz odstavka 2* obvestijo **Komisijo** in državo zastave zadevnega plovila.

Predlog spremembe

3. Države članice o vseh ribolovnih dejavnostih **ribiških plovil nepogodbenic** obvestijo **agencijo EFCA** in državo zastave zadevnega plovila, **Komisiji pa pošljejo to informacijo v vednost.**

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe

Člen 34 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. **Organi držav članic čim prej poročajo Komisiji o vseh opažanjih ribiških plovil, za katera se zdi, da so brez državne pripadnosti in ki bi lahko lovila vrste, zajete v Konvenciji, na odprtem morju območja Konvencije.**

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Določba vključena v odstavek 2.

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe

Člen 37 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Države članice Komisiji vsako leto do 20. aprila predložijo znanstvene podatke

Predlog spremembe

1. Države članice Komisiji, **agenciji EFCA pa v vednost**, vsako leto do

v skladu z veljavnimi zahtevami WCPFC za poročanje in do 15. junija letno poročilo o izvajanju smernic WCPFC za poročanje in skladnosti z njimi, vključno z vsemi pregledi, ki so jih uvedle za svoje flote, ter vsemi ukrepi za spremljanje, nadzor in skladnost, ki so jih sprejele za zagotovitev skladnosti s takimi pregledi.

¹⁸ <https://www.wcpfc.int/doc/data-01/scientific-data-be-provided-commission-revised-wcpfc4-6-7-and-9>

¹⁹

<https://www.wcpfc.int/file/430562/download?token=BQxkRith>

20. aprila predložijo znanstvene podatke v skladu z veljavnimi zahtevami WCPFC za poročanje in do 15. junija letno poročilo o izvajanju smernic WCPFC za poročanje in skladnosti z njimi, vključno z vsemi pregledi, ki so jih uvedle za svoje flote, ter vsemi ukrepi za spremljanje, nadzor in skladnost, ki so jih sprejele za zagotovitev skladnosti s takimi pregledi.

¹⁸ <https://www.wcpfc.int/doc/data-01/scientific-data-be-provided-commission-revised-wcpfc4-6-7-and-9>

¹⁹

<https://www.wcpfc.int/file/430562/download?token=BQxkRith>

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe

Člen 37 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ravni ulova svojih ribiških plovil, ki so kot prilov ujela progasto jadrovnico, ter število in ravni ulova plovil, ki lovijo progasto jadrovnico na območju Konvencije južno od 15° južne zemljepisne širine;

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe

Člen 37 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) letne ravni ulova vsakega od svojih

Predlog spremembe

(a) ravni ulova svojih ribiških plovil, ki so kot prilov ujela progasto jadrovnico (***Kajikia audax***), ter število in ravni ulova plovil, ki lovijo progasto jadrovnico na območju Konvencije južno od 15° južne zemljepisne širine;

Predlog spremembe

(b) letne ravni ulova vsakega od svojih

ribiških plovil, ki so ulovila belega tuna v južnem Tihem oceanu, in število plovil, ki dejavno lovijo belega tuna v južnem Tihem oceanu na območju Konvencije južno od 20° južne zemljepisne širine;

ribiških plovil, ki so ulovila belega tuna (*Thunnus alalunga*) v južnem Tihem oceanu, in število plovil, ki dejavno lovijo belega tuna v južnem Tihem oceanu na območju Konvencije južno od 20° južne zemljepisne širine;

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe

Člen 37 – odstavek 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) vse deklaracije WCPFC o pretovarjanju, prejete v skladu s členom 11(3) in (4), ki jih pošljejo Komisiji;

Predlog spremembe

(e) vse deklaracije WCPFC o pretovarjanju, prejete v skladu s členom 11(3) in (4), ki jih pošljejo Komisiji, **agenciji EFCA pa v vednost;**

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe

Člen 37 – odstavek 3 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(h) vse dejavnosti pretovarjanja iz člena 11 v okviru letnega poročila in v skladu s smernicami iz Priloge **II k ohranitvenemu in upravljalnemu ukrepu CMM 2009-06;**

Predlog spremembe

(h) vse dejavnosti pretovarjanja iz člena 11 v okviru letnega poročila in v skladu s smernicami iz Priloge **IIIa, točka 13, k tej uredbi;**

Obrazložitev

Doda se Priloga IIIa.

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe

Člen 37 – odstavek 4 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Države članice Komisiji sporočijo skupno število plovil, ki so lovila mečarico, in skupni ulov mečarice za:

Predlog spremembe

4. Države članice Komisiji, **agenciji EFCA pa v vednost**, sporočijo skupno število plovil, ki so lovila mečarico (*Xiphias gladius*), in skupni ulov mečarice za:

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe

Člen 37 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Države članice Komisiji čim prej sporočijo tudi vsa opažanja ribiških plovil, za katera se zdi, da so brez državne pripadnosti, ki bi lahko lovila vrste, zajete v Konvenciji, na odprtem morju območja Konvencije.

Predlog spremembe

5. Države članice **agenciji EFCA, Komisiji pa v vednost**, čim prej sporočijo tudi vsa opažanja ribiških plovil, za katera se zdi, da so brez državne pripadnosti, ki bi lahko lovila vrste, zajete v Konvenciji, na odprtem morju območja Konvencije.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Če Komisija od sekretariata WCPFC prejme kakršne koli informacije, da država članica ali ribiška plovila Unije domnevno ne upoštevajo Konvencije ali ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, Komisija navedene informacije brez odlašanja posreduje zadevni državi članici.

Predlog spremembe

1. Če Komisija od sekretariata WCPFC prejme kakršne koli informacije, da država članica ali ribiška plovila Unije domnevno ne upoštevajo Konvencije ali ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, Komisija navedene informacije brez odlašanja posreduje zadevni državi članici, **agenciji EFCA pa v vednost.**

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe

Člen 38 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Država članica v enem mesecu po prejemu zahteve Komisije iz odstavka 1 Komisiji predloži rezultate vseh preiskav, izvedenih v zvezi z domnevami o neskladnosti, in vse sprejete ukrepe za obravnavo vprašanj neskladnosti.

Predlog spremembe

2. Država članica v enem mesecu po prejemu zahteve Komisije iz odstavka 1 Komisiji predloži, **agenciji EFCA pa v vednost pošlje** rezultate vseh preiskav, izvedenih v zvezi z domnevami o neskladnosti, in vse sprejete ukrepe za obravnavo vprašanj neskladnosti.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Poleg obveznosti, določenih v členih 112 in 113 Uredbe (ES) št. 1224/2009, države članice in Komisija zagotovijo zaupno ravnanje z elektronskimi poročili in sporočili, ki jih posredujejo sekretariatu WCPFC in prejmejo od njega.

Predlog spremembe

1. Poleg obveznosti, določenih v členih 112 in 113 Uredbe (ES) št. 1224/2009, države članice, **agencija EFCA** in Komisija zagotovijo zaupno ravnanje z elektronskimi poročili in sporočili, ki jih posredujejo sekretariatu WCPFC in prejmejo od njega.

Obrazložitev

Agencijo EFCA je treba vključiti v sistem izmenjave informacij med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil, ribiškimi inšpektorji in opazovalci regionalnega programa opazovanja.

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe

Člen 39 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Vsi osebni podatki, ki se zbirajo, prenašajo in hranijo v skladu s to uredbo, so skladni z uredbama (EU) 2016/679 in (EU) 2018/1725.

Obrazložitev

Ker je treba vse podatke zbirati, pošiljati in shranjevati skladno z uredbami Unije v zvezi z varstvom osebnih podatkov, pri čemer je treba v skladu s členom 20(1) poslovnika Evropskega nadzornika za varstvo podatkov upoštevati njegove uradne pripombe na to zadevo.

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

-1. Komisija do ... [šest mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe] sprejme v skladu s členom 41 delegirani

akt, s katerim dopolni to uredbo z določbami ukrepov iz Priloge IIIa k tej uredbi in prilogami k tem ukrepom. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 41 za naknadno spremembo tega delegiranega akta.

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom **46** v zvezi z ukrepi, ki jih WCPFC sprejme na naslednjih področjih:

Predlog spremembe

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom **41** v zvezi z ukrepi, ki jih WCPFC sprejme na naslednjih področjih:

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) deklaracija WCPFC o pretovarjanju iz člena 3(18);

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) sklic na vzhodno odprtomorsko območje iz člena 3(19);

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) obvestila o pretovarjanju iz člena 11(3)(4);

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) dobre prakse ravnanja za raže iz družine Mobulidae iz člena 13(3);

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(e) sklic na prikaz vrvi za ribolov morskih psov iz člena 14(1);

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) sklic na smernice za ribolov s parangali in z zaporno plavarico glede dobrih praks ravnanja za morske pse iz člena 14(2);

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(g) dobre prakse ravnanja za varno izpustitev orjaških kitovcev iz člena 16(3);

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(h) ukrepi za ravnanje s kiti in delfini iz člena 18(4);

črtano

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) tehnike za zmanjševanje prilova morskih želv in ravnanje z njimi iz člena 20(1); *črtano*

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka o

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(o) oblika poročanja za dejavnosti pretovarjanja iz člena 37(3)(h); *črtano*

Obrazložitev

Zaradi vključitve nove Priloge IIIa.

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka p

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(p) spremembe prilog 1 do 3; *(p) spremembe prilog I do IIIa.*

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe

Člen 40 – odstavek 1 – točka q

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(q) spremembe v skladu z odstavkom 1 so strogo omejene na izvedbo sprememb ohranitvenih in upravljalnih ukrepov v **pravu Unije**.

Predlog spremembe

1a. Spremembe v skladu z odstavkom 1 so strogo omejene na izvedbo sprememb **ali nadomestitve** ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, **ki so za Unijo zavezujoči**.

Obrazložitev

Ta pododstavek (q) se spremeni v nov odstavek 1a.

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe

Priloga III a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

PRILOGA IIIa

- (1) **Priloga I k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom 2009-06 iz člena 3, točka (r), ter člena 11(3) in (4);**
- (2) **ohranitveni in upravljalni ukrepi 2016-02 iz člena 3, točka (s);**
- (3) **Priloga I k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom 2019-05 iz člena 13(3);**
- (4) **Priloga I k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom 2019-04 iz člena 14(1);**
- (5) **Najboljše ravnanje za varen izpust morskih psov (razen orjaškega kitovca in mant/Mobulidae)^{1a} v dodatnih informacijah o ohranitvenih in upravljalnih ukrepih 2010-07 iz člena 14(2);**
- (6) **Smernice za varen izpust obkroženih orjaških kitovcev^{1b} v dodatnih informacijah o ohranitvenih in**

upravljalnih ukrepih 2012-04 iz člena 16(3);

(7) Smernice za varen izpust kitov in delfinov iz člena 18(4);

(8) Smernice WCPFC za ravnanje z morskimi želvami^{1c} v dodatnih informacijah o ohranitvenih in upravljalnih ukrepih 2008-03 iz člena 20(1);

(9) Priloga 1 k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom 2014-03 iz člena 23(6);

(10) Priloga 2 k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom 2014-03 iz člena 23(6);

(11) Priloga 3 k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom 2014-03 iz člena 23(7);

(12) Ohranitveni in upravljalni ukrepi 2018-05 iz člena 28(10), točki (k) in (n);

(13) Priloga II k ohranitvenim in upravljalnim ukrepom 2009-06 iz člena 37(3), točka (h);

1a <https://www.wcpfc.int/doc/supplemm-2010-07/best-handling-practices-safe-release-sharks-other-whale-sharks-and>

1b <https://www.wcpfc.int/doc/supplemm-2012-04/guidelines-safe-release-encircled-animals-including-whale-sharks>

1c <https://www.wcpfc.int/doc/supplemm-2008-03/wcpfc-guidelines-handling-sea-turtles>

Obrazložitev

Priloga IIIa, na katero se sklicuje celotni dokument in naj bi vključeval.

OBRAZLOŽITEV

1. Vsebina predloga

Evropska komisija je 23. aprila 2021 predstavila predlog za prenos ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, ki jih je sprejela Komisija za ribištvo zahodnega in srednjega Pacifika (WCPFC), v pravo Evropske unije. EU je pogodbenica WCPFC od leta 2004, ko je ratificirala Konvencijo o ohranjanju in upravljanju izrazito selivskih staležev rib v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana (v nadaljnjem besedilu: Konvencija).

WCPFC je regionalna organizacija za upravljanje ribištva (RFMO), odgovorna za upravljanje ribolovnih virov v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana. Ohranitveni in upravljalni ukrepi WCPFC se uporabljajo na celotnem območju Konvencije WCPFC. WCPFC je pristojna za sprejetje ohranitvenih in upravljalnih ukrepov za morske biološke vire v njeni pristojnosti, ti ukrepi pa so zavezujoči za pogodbenice. Veljati začnejo 60 dni po sprejetju.

O njih se sprejmejo dogovori na letnih zasedanjih WCPFC, kjer se srečujejo članice WCPFC, vključno z Evropsko unijo, ki jo zastopa Evropska komisija, in predstavniki deležnikov. Vsi ukrepi so zavezujoči, razen če se v skladu s Konvencijo ne vložijo ugovor. Pogodbenica lahko ugovor pozneje umakne, po umiku pa jo zavezujejo ukrepi. Postopek ugovora spada tudi na področje uporabe člena 218(9) PDEU, saj imajo ohranitveni in upravljalni ukrepi pravni učinek, kar pomeni, da za pogodbenice postanejo zavezujoči. Preden se Komisija odloči, da bo ukrepu ugovarjala, od ustreznih organov v Svetu zahteva, naj potrdijo odločitev o ugovoru. Člen 3(5) Pogodbe o Evropski uniji določa, da mora EU strogo spoštovati mednarodno pravo, kar vključuje skladnost z ohranitvenimi in upravljalnimi ukrepi.

Ta predlog se nanaša na ohranitvene in upravljane ukrepe, ki jih je WCPFC sprejela od leta 2008.

2. Stališče poročevalke

Poročevalka pozdravlja predlog, da se v pravo Unije prenesejo ohranitveni in upravljalni ukrepi, ki se uporabljajo na področju konvencije. Vendar opozarja na zamudo pri prenosu, pri čemer je treba upoštevati, da sedanji predlog vključuje ohranitvene ukrepe, s katerimi se od leta 2008 pravno zavezujejo plovila EU, države članice in Evropska komisija.

Flota EU, ki ima dovoljenje in licenco za opravljanje dejavnosti na območju konvencije, je precej majhna in vključuje plovila treh držav članic (Francija, Portugalska in Španija). Čeprav so te države članice registrirale na desetine plovil, ima le majhno število dovoljenje za dejanski ribolov, in sicer od tri do pet plovil s potegalko in površinskim parangalom. Kljub majhnemu številu plovil EU, ki izkoriščajo vire iz te konvencije, so ujete količine precejšnje in znatno vplivajo na upravljanje teh virov.

Poročevalka poudarja pomen tehničnih ukrepov in spremljanja uporabe naprav za zbiranje rib ter ukrepov za zaščito nekaterih občutljivih vrst, kot so oceanski beloplavuti morski pes, svilnati morski psi in kladvenice, raže iz družine Mobulidae, morske želve, morske ptice ter kiti in delfini. Meni, da je treba določiti protokole za zbiranje in prenos podatkov o tem, kako te ribolovne dejavnosti vplivajo na te vrste. Prav tako želi poudariti pomen regionalnega

programa za opazovanje ribištva v okviru konvencije, saj zagotavlja potrebno zbiranje podatkov o dejavnostih, kar je bistvenega pomena za izboljšanje znanja o ribištvu in njegovega upravljanja.

Skupna ribiška politika bi morala veljati za vse ribiške flote Unije, ne glede na območje, na katerem izvajajo svoje dejavnosti. Zato je bistveno zagotoviti, da bo izkoriščanje virov imelo čim manjši vpliv na habitate, druge vire in druge vrste. Plovila s površinskim parangalom in plovila za ribolov s potegalkami so velika in lahko močno vplivajo na občutljive vrste, kot so morski psi, želve, morske ptice, kiti in delfini. Zato poročevalka poziva Komisijo, naj v okviru srečanj WCPFC in zlasti pri sprejemanju ukrepov za ohranjanje in upravljanje, ki jih je sprejela organizacija, zagotovi, da bodo sprejeti ukrepi v skladu z ambicioznimi cilji skupne ribiške politike.

V zvezi s svojimi predlogi sprememb tudi meni, da mora biti Evropska agencija za nadzor ribištva vključena v sistem za prenos podatkov med sekretariatom WCPFC, državami članicami, kapitani ribiških plovil EU in Evropsko komisijo.

POSTOPEK V PRISTOJNEM ODBORU

Naslov	Določitev ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije o ribištvu v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana, in sprememba Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007	
Referenčni dokumenti	COM(2021)0198 – C9-0153/2021 – 2021/0103(COD)	
Datum predložitve EP	23.4.2021	
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	PECH 26.4.2021	
Odbori, zaproseni za mnenje Datum razglasitve na zasedanju	ENVI 26.4.2021	
Odbori, ki niso podali mnenja Datum sklepa	ENVI 8.6.2021	
Poročevalec/-ka Datum imenovanja	Isabel Carvalhais 20.5.2021	
Obravnava v odboru	25.5.2021	29.11.2021
Datum sprejetja	25.1.2022	
Izid končnega glasovanja	+	23
	-	0
	0:	3
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, François-Xavier Bellamy, Izaskun Bilbao Barandica, Isabel Carvalhais, Maria da Graça Carvalho, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Giuseppe Ferrandino, Søren Gade, Francisco Guerreiro, Niclas Herbst, Ladislav Ilčić, France Jamet, Pierre Karleskind, Predrag Fred Matić, Francisco José Millán Mon, Grace O'Sullivan, João Pimenta Lopes, Manuel Pizarro, Caroline Roose, Bert-Jan Ruissen, Annie Schreijer-Pierik, Peter van Dalen, Theodoros Zagorakis	
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Nicolás González Casares, Valentino Grant, Ska Keller, Colm Markey, Gabriel Mato, Emma Wiesner	
Datum predložitve	31.1.2022	

**POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU
V PRISTOJNEM ODBORU**

23	+
ECR	Ladislav Ilčić, Bert-Jan Ruissen
PPE	François-Xavier Bellamy, Maria da Graça Carvalho, Niclas Herbst, Francisco José Millán Mon, Annie Schreijer-Pierik, Theodoros Zagorakis
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Pierre Karleskind, Emma Wiesner
S&D	Clara Aguilera, Pietro Bartolo, Isabel Carvalhais, Giuseppe Ferrandino, Predrag Fred Matic, Manuel Pizarro
The Left	João Pimenta Lopes
Verts/ALE	Rosa D'Amato, Francisco Guerreiro, Grace O'Sullivan, Caroline Roose

0	-

3	0
ID	Rosanna Conte, Valentino Grant, France Jamet

Uporabljeni znaki:

+ : za

- : proti

0 : vzdržani